



GMS (*Gesellschaft für Multilinguale Systeme*) was founded in Berlin at the beginning of 1993, and the Munich office (now company headquarters) was opened in 1995 after the rights to the METAL machine translation system had been acquired from Siemens Nixdorf. Its main line of business is the development of PC translation systems based on the METAL technology. The first product to be released was **T1 Standard German-English**, which was launched in co-operation with Langenscheidt KG, one of Germany's leading publishing houses, at the CeBIT fair in 1996. In the meantime, two other product versions have been released for the German ^English language pair: **T1 Standard Plus and T1 Professional**. T1 Standard Plus has also recently been released for the Spanish O English language pair. Other language pairs and versions will follow.

Apart from product development, activities at GMS focus on the design of a complex, integrated translator's workbench and the development of modules for intelligent, multilingual retrieval systems. GMS is involved in several national and international research projects. It acts as a partner for the German Federal Ministry of Education, Science, Research and Technology and for the Commission of the European Union.

At the beginning of 1997, a subsidiary was opened in Barcelona. In May 1997, GMS joined **Lernout and Hauspie Speech Products**, one of the leading providers of speech products worldwide. GMS currently has a total of 70 employees.

#### **Exhibits:**

##### **T1 Standard Plus Spanish-English**

- Text translator for PCs
- Langenscheidt's New College Spanish Dictionary

##### **T1 Professional German-English**

- Text translator for PCs
- Langenscheidt's New College German Dictionary
- TranslationMemory
- Internet link

#### **Company Headquarters:**

D-81541 Munich      Tel: 4497(0)89-490420-44  
Balanstrasse 57      Fax: +497(0)89-490420-21  
E-mail: [hanni.muenzer@gmsmuc.de](mailto:hanni.muenzer@gmsmuc.de)

#### **Visit our Web page:**

<http://www.gmsmuc.de>